Zeitschrift: Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja

Herausgeber: Comité internacional de la Cruz Roja

Band: - (1955)

Rubrik: Publicaciones e información

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PUBLICACIONES E INFORMACIÓN

REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE.

Por haber cumplido la edad de jubilación, el Sr. Louis Demolis, que asumía la redacción de la *Revue internationale de la Croix-Rouge*, ha cesado en sus funciones a fines del año 1954, para volver a hacerse cargo de sus actividades particulares.

El Sr. Jean-G. Lossier, quien colaboraba ya en la *Revue internationale* desde hace varios años, ha sido designado redactor en jefe a partir del día 1 de enero.

La *Revue internationale de la Croix-Rouge*, órgano oficial de la Cruz Roja, ha proseguido en 1955 la publicación de los estudios sobre la existencia, en las filosofías orientales, de la noción según la cual todo ser humano que se encuentre en la miseria, ya sea amigo o enemigo, debe ser ayudado. Ha sido publicado un segundo número especial, de unas cincuenta páginas, en lengua árabe; este número, preparado conjuntamente con las Sociedades nacionales del Oriente Medio, ha sido entregado a numerosas personalidades e instituciones y ha servido para hacer resaltar la comunidad del ideal de las Sociedades de la Cruz Roja y de las Sociedades de la Media Luna Roja.

La *Revue internationale* ha publicado, especialmente, el importante trabajo del Sr. Jean-S. Pictet, Director de Asuntos Generales del CICR, sobre los Principios de la Cruz Roja, estudios sobre la identificación y la protección de los niños en tiempo de guerra, así como artículos de diferentes personalidades sobre temas de derecho internacional; páginas del Sr. Max Huber sobre una revisión eventual del Convenio de La Haya relativo a la guerra y del Sr. Gilbert Gidel sobre la protecciióon de las embarcaciones de salvamento; además, sobre el tema de la neutralidad del personal sanitario, han sido publicados varios artículos debidos a autores de diferentes países. Finalmente, indiquemos la publicación de

numerosas crónicas, entre las cuales figuran « Romain Rolland y la Cruz Roja », la « Difusión de los Convenios de Ginebra », « Diversidad de medios culturales y acción humanitaria ».

En la rúbricas « Noticias de las Sociedades nacionales », la *Revue internationale* ha reproducido artículos escritos para ella por las Sociedades de la Cruz Roja, así como informaciones sobre las actividades de estas Sociedades. Finalmente, como de costumbre, bajo las rúbricas « Hechos y Documentos » y « Bibliografía » se ha dado cuenta de los principales congresos y reuniones del año, especialmente de aquellas en las que participaban delegados del CICR, y analizado las obras de interés humanitario y derecho internacional.

Los principales artículos han sido publicados igualmente en los suplementos en lengua española, inglesa y alemana, y numerosas informaciones han sido reproducidas en las publicaciones de las Sociedades nacionales de la Cruz Roja. El CICR ha seguido intercambiando la *Revue internationale* con otras publicaciones y ha tenido la satisfacción de comprobar que un número cada vez mayor de personas se interesan actualmente, en todos los países, por la revista que publica la institución.

INFORMACIÓN.

El CICR emplea las técnicas modernas de la información y ello con el menor gasto posible. Mantiene excelentes relaciones con la prensa suiza, con los corresponsales en Ginebra de periódicos extranjeros y con numerosas redacciones situadas fuera de Suiza. Tampoco descuida la información por el sonido y por la imagen. Los documentos difundidos van acompañados con frecuencia de fotografías que ilustran las intervenciones en favor de las víctimas de los conflictos. Las películas del CICR « Inter Arma Caritas », « Les errants de Palestine », « Tous frères » han sido proyectadas a petición de las Sociedades nacionales de la Cruz Roja en los dos hemisferios. El CICR utiliza ampliamente la radio e incluso la televisión; desde 1948 tiene el privilegio de disponer de su onda propia y, desde 1955, en Ginebra, de su propio « Estudio Max Huber », provisto de los aparatos más modernos. También bene-

ficia de las facilidades que le conceden las emisoras de Radio Ginebra y de Schwarzenburg.

De esta forma está en condiciones de prepararse, desde el tiempo de paz, para la misión que debe desempeñar en tiempo de guerra, para la difusión con el máximo de celeridad de las informaciones relativas a las víctimas militares y civiles de los acontecimientos.

La información debe ser objetiva, atenerse a los hechos, pero no se limita a la descripción de un cierto número de acciones prácticas ejercidas sobre el terreno y siempre fácilmente comprensibles para la mayor parte del público. La información tiende también a ilustrar la actividad de carácter jurídico y científico que se realiza en el CICR, tratando de perfeccionar continuamente el derecho humanitario universal.

La tarea de la información no siempre es fácil: con frecuencia una noticia de prensa desconsiderada, de la que se apodera inmediatamente la pasión de los partidos, compromete la acción del CICR y perjudica, en definitiva, a las mismas personas a las que el CICR trata de socorrer. La información debe pues permanecer discreta en interés de las víctimas, incluso si con ello se corre el riesgo de ver acusado al CICR — equivocadamente — de inercia.

Los miembros del CICR, de la dirección y de las delegaciones, han seguido dando conferencias sobre la obra del Comité Internacional y las disposiciones de los Convenios de Ginebra, en oportunidad de las manifestaciones celebradas tanto en Suiza como en el extranjero. Estas conferencias han sido pronunciadas por el Sr. Léopold Boissier, por la Srta. Lucie Odier, por los Sres. Rodolfo Olgiati, Paul Ruegger, Frédéric Siordet, miembros del CICR, por los Sres. Borsinger, Bovey, Gaillard, Srta. Pfirter, Sres. Pictet, Pilloud, Schoenholzer, Wilhelm, miembros de los servicios de la dirección, y por los Sres. Angst, Bosshard, Maag, Mittner, Moll, delegados o antiguos delegados del CICR.

Al igual que en los años anteriores, los mensajes dirigidos al mundo por el Presidente del CICR en oportunidad del *Día Internacional de la Cruz Roja*, y del *Año Nuevo*, han sido impresionados en disco y difundidos por un gran número de emisoras de radio en los dos hemisferios.

PUBLICACIONES VARIAS.

A continuación figura la lista de las publicationes editadas por el CICR en el transcurso del año:

Les Conventions de Genève du 12 août 1949 — Commentaire publicado bajo la dirección del Sr. J. Pictet, Doctor en Derecho, Director de Asuntos Generales del CICR. IV° Convenio de Ginebra relativo a la protección de las personas civiles en tiempo de guerra — Ginebra, 729 págs. [1]

Los Principios de la Cruz Roja por Jean S. Pictet, prefacio del Sr. Max Huber, Presidente de Honor del CICR — Ginebra, 1955, 150 págs.

El problema de la esclavitud por Henri Coursier, del Servicio Jurídico del CICR (en inglés), Ginebra, 1955 — 48 págs.

Difusión de los Convenios de Ginebra de 1949 por J. de Preux, miembro del Servicio Jurídico del CICR — Ginebra 1955, 90 págs.

La retención y el relevo del personal sanitario y religioso. ACUERDOS TIPO (español, francés, inglés, alemán y ruso) — Ginebra 1955, 26 págs.

Comisión de expertos encargada de examinar la cuestión de la aplicación de los principios humanitarios en caso de disturbios internos (Ginebra, 3-8 de octubre de 1955) — Ginebra 1955 — 8 págs.

Informe sobre la actividad del CICR (1° de enero — 31 de diciembre de 1954) (español, francés, inglés, alemán) — Ginebra 1955 — 90 págs.

---

[1] Esta obra saldrá de prensa a principios de 1956.